DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/98

z 18. novembra 2014

o vykonaní medzinárodných záväzkov Únie v súlade s článkom 15 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 v rámci Medzinárodného dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov a Dohovoru o budúcej mnohostrannej spolupráci v oblasti rybárstva v severozápadnom Atlantiku

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES ([1]), a najmä na jeho článok 15 ods. 2,

keďže:

(1) V nariadení (EÚ) č. 1380/2013 sa stanovuje povinnosť vylodiť všetky úlovky druhov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu, a v Stredozemnom mori aj úlovky určitých druhov, na ktoré sa vzťahujú minimálne veľkosti (ďalej len „povinnosť vylodiť úlovky“). Ustanovenie článku 15 ods. 1 tohto nariadenia sa vzťahuje na rybolovné činnosti, ku ktorým dochádza vo vodách Únie alebo ktoré vykonávajú rybárske plavidlá Únie mimo vôd Únie vo vodách, na ktoré sa nevzťahuje zvrchovanosť alebo právomoc tretích krajín.

(2) Povinnosť vylodiť úlovky sa bude uplatňovať najneskôr od 1. januára 2015 na rybolov malých a veľkých pelagických druhov, priemyselný rybolov, rybolov lososa v Baltskom mori.

(3) Únia je zmluvnou stranou viacerých regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a je preto viazaná opatreniami, ktoré prijali príslušné regionálne organizácie pre riadenie rybárstva.

(4) Určité opatrenia regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva stanovujú pre rybárske plavidlá loviace v oblasti ich pôsobnosti možnosť odhadzovať určité úlovky, na ktoré sa v zásade vzťahuje povinnosť vylodenia.

(5) Článkom 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty na účely vykonania medzinárodných záväzkov do práva Únie, čo zahŕňa najmä výnimky z povinnosti vylodiť úlovky.

(6) Preto v snahe zabezpečiť, aby Únia dodržiavala svoje medzinárodné záväzky, a vytvoriť právnu istotu pre rybárov, je potrebné objasniť, na ktoré situácie sa nevzťahuje povinnosť vylodiť úlovky.

(7) V súlade s odporúčaním Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ďalej len „ICCAT“) 11-01 týkajúcim sa viacročného programu ochrany a riadenia tuniaka okatého a tuniaka žltoplutvého by určité rybárske plavidlá nemali mať povolené loviť tuniaka okatého v Atlantickom oceáne, ponechávať ho na palube, prekladať, prepravovať, premiestňovať, spracovávať ani vyloďovať.

(8) V odporúčaní ICCAT 13-07 sa zavádza pre plavidlá a pasce, ktorými sa loví tuniak modroplutvý vo východnej časti Atlantického oceánu, povinnosť odhadzovať v určitých situáciách úlovky. V bode 29 tohto odporúčania sa konkrétne stanovuje, že úlovky tuniaka modroplutvého, ktorý nedosahuje minimálnu referenčnú hmotnosť alebo veľkosť, sa majú odhadzovať. Táto minimálna veľkosť je v súčasnosti stanovená v nariadení Rady (ES) č. 302/2009 ([2]). Povinnosť odhadzovať úlovky sa uplatňuje na všetok rybolov tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu vrátane rekreačného a športového rybolovu.

(9) V bode 31 odporúčania ICCAT 13-07 sa okrem toho zavádza povinnosť odhadzovať úlovky tuniaka modroplutvého s hmotnosťou medzi 8 a 30 kg alebo s dĺžkou po rozdvojenie chvostovej plutvy od 75 do 115 cm, ktoré boli ulovené ako náhodný úlovok plavidlami a pascami aktívne loviacimi tieto druhy a ktoré predstavujú viac ako 5 % celkového úlovku tuniaka modroplutvého.

(10) Hmotnostná kategória náhodných úlovkov tuniaka modroplutvého stanovená v článku 9 ods. 12 nariadenia (ES) č. 302/2009 sa odlišuje od kategórie stanovenej v bode 31 odporúčania ICCAT 13-07, ktoré bolo prijaté po nadobudnutí účinnosti uvedeného nariadenia. Až do revízie nariadenia (ES) č. 302/2009 by sa mal bod 31 uvedeného odporúčania ICCAT vykonať prostredníctvom tohto nariadenia do práva Únie.

([1]) Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22.

([2]) Nariadenie Rady (ES) č. 302/2009 zo 6. apríla 2009 o viacročnom pláne obnovy populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 43/2009 a zrušuje nariadenie (ES) č. 1559/2007 (Ú. v. EÚ L 96, 15.4.2009, s. 6).

(11) V bode 32 odporúčania ICCAT 13-07 sa uvádza, že plavidlá, ktoré nelovia aktívne tuniaka modroplutvého, nie sú oprávnené uchovávať viac ako 5 % ich celkového úlovku tuniaka modroplutvého podľa hmotnosti alebo počtu kusov.

(12) V bodoch 34 a 41 odporúčania ICCAT 13-07 sa zavádza povinnosť vypustenia úlovkov tuniaka modroplutvého, ktoré boli chytené živé v rámci rekreačného a športového rybolovu.

(13) V odporúčaní ICCAT 13-02 o ochrane mečiara obyčajného v severnom Atlantiku sa zavádza pre plavidlá, ktoré lovia mečiara obyčajného v Severnom Atlantiku, povinnosť odhadzovať v určitých situáciách úlovky. V bode 9 tohto odporúčania sa konkrétne stanovuje, že úlovky mečiara obyčajného, ktoré nedosahujú minimálnu referenčnú hmotnosť alebo veľkosť, sa majú odhadzovať. Táto minimálna veľkosť je v súčasnosti stanovená v nariadení Rady (ES) č. 520/2007 ([1]).

(14) V tom istom bode odporúčania 13-02 sa okrem toho zavádza povinnosť odhadzovať úlovky mečiara obyčajného s hmotnosťou menej ako 25 kg živej hmotnosti alebo s dĺžkou od konca spodnej čeľuste po rozdvojenie chvostovej plutvy menej ako 125 cm, ktoré boli ulovené ako náhodný úlovok a ktoré predstavujú viac ako 15 % celkového úlovku mečiara obyčajného uloveného daným plavidlom na jedno vylodenie.

(15) S cieľom zabezpečiť súlad medzi odporúčania ICCAT 11-01, 13-07 a 13-02 a právom Únie by sa povinnosť vylodiť úlovky nemala uplatňovať na plavidlá Únie vykonávajúce rybolov, na ktorý sa vzťahujú uvedené odporúčania.

(16) V článku 5, článku 6 ods. 3 a v prílohe I.A ochranných a vynucovacích opatrení Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (ďalej len „NAFO“) sa zaviedla povinnosť odhadzovať úlovky korušky polárnej, prípade že tieto úlovky presahujú stanovené kvóty alebo povolené percento vedľajších úlovkov. V prílohe I.A sa v súčasnosti stanovuje nulový celkový povolený výlov (TAC), pokiaľ ide o korušku polárnu. Okrem toho na vedľajšie úlovky korušky polárnej v rámci iného rybolovu, na ktorý sa nevzťahuje povinnosť vylodiť úlovky, sa za určitých podmienok v súlade s predpismi NAFO tiež vzťahuje povinnosť odhadzovať úlovky.

(17) S cieľom zabezpečiť súlad medzi ochrannými a vynucovacími opatreniami NAFO a právom Únie, by sa povinnosť vylodiť úlovky nemala uplatňovať na rybolov, na ktorý sa vzťahujú tieto opatrenia.

(18) Vzhľadom na časový rámec stanovený v článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť hneď po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

Týmto nariadením sa stanovujú výnimky z povinnosti vylodiť úlovky stanovenej v článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 na účely vykonania medzinárodných záväzkov Únie v rámci Medzinárodného dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov a Dohovoru o budúcej mnohostrannej spolupráci v oblasti rybárstva v severozápadnom Atlantiku. Vzťahuje sa na rybolovné činnosti, ku ktorým dochádza vo vodách Únie alebo ktoré vykonávajú rybárske plavidlá Únie mimo vôd Únie vo vodách, na ktoré sa nevzťahuje zvrchovanosť alebo právomoc tretích krajín.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „oblasťou pôsobnosti dohovoru NAFO“ sa rozumejú zemepisné oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009 ([2]);

2. „rybolovmi v pôsobnosti NAFO“ sa rozumie rybolov všetkých rybolovných zdrojov v oblasti pôsobnosti dohovoru NAFO s týmito výnimkami: losos, tuniaky a marlíny, zásoby veľrýb spravované Medzinárodnou veľrybárskou komisiou alebo jej nástupníckou organizáciou a druhy prisadnuté ku kontinentálnemu šelfu, t. j. organizmy, ktoré sú vo fáze zberu nehybné na morskom dne alebo pod ním, alebo nie sú schopné pohybu bez trvalého fyzického kontaktu s morským dnom alebo podložím;

([1]) Nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 zo 7. mája 2007, ktorým sa ustanovujú technické opatrenia na ochranu určitých zásob druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 973/2001 (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2007, s. 3).

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík o úlovkoch a o rybárskej činnosti členských štátov vykonávajúcich rybolov v severozápadnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 52).

3. „severným Atlantickým oceánom“ sa rozumie oblasť Atlantického oceánu severne od 5° severnej šírky;

4. „rekreačným rybolovom“ sa rozumie nekomerčný rybolov, ktorého účastníci nie sú členmi vnútroštátnej športovej organizácie ani nie sú držiteľmi vnútroštátnej športovej licencie;

5. „športovým rybolovom“ sa rozumie nekomerčný rybolov, ktorého účastníci sú členmi vnútroštátnej športovej organizácie alebo sú držiteľmi vnútroštátnej športovej licencie.

KAPITOLA II

OBLASŤ PÔSOBNOSTI DOHOVORU ICCAT

Článok 3

Tuniak okatý

1. Tento článok sa vzťahuje na tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) v Atlantickom oceáne.

2. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nesmú rybárske plavidlá s celkovou dĺžkou 20 metrov alebo viac, ktoré nie sú zapísané do registra ICCAT, v ktorom sú vedené plavidlá oprávnené loviť tuniaka okatého, cielene loviť, ponechávať na palube, prekladať, prepravovať, spracovávať ani vyloďovať tuniaka okatého v Atlantickom oceáne.

Článok 4

Tuniak modroplutvý

1. Tento článok sa vzťahuje na tuniaka modroplutvého (*Thunnus thynnus*) v Atlantickom oceáne a Stredozemnom mori.

2. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa zakazuje cielene loviť, ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať, vyloďovať, prepravovať, skladovať, predávať, vystavovať alebo ponúkať na predaj tuniaka modroplutvého, ak nedosahuje minimálnu veľkosť stanovenú v článku 9 ods. 1 nariadenia (ES) č. 302/2009.

3. Odchylne od odseku 2 tohto článku a od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa môžu ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať, vyloďovať, prepravovať, skladovať, predávať, vystavovať alebo ponúkať na predaj náhodné úlovky tuniaka modroplutvého s hmotnosťou od 8 kg, resp. dĺžkou od 75 cm do minimálnej veľkosti stanovenej v článku 9 ods. 1 nariadenia (ES) č. 302/2009 v kg alebo cm ulovené loviacimi plavidlami a pascami, ktoré aktívne lovia tuniaka modroplutvého, a to v množstve maximálne 5 % úlovku tuniaka modroplutvého.

4. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nesmú loviace plavidlá a pasce, ktoré aktívne lovia tuniaka modroplutvého, ponechávať na palube úlovky tuniaka modroplutvého s hmotnosťou medzi 8 a 30 kg alebo s dĺžkou po rozdvojenie chvostovej plutvy od 75 do 115 cm, ktoré presahujú 5 % úlovku tuniaka modroplutvého.

5. Podiel 5 % uvedený v odsekoch 3 a 4 sa vypočíta na základe celkových náhodných úlovkov tuniaka modroplutvého ako počet kusov rýb z celkového úlovku tuniaka modroplutvého ponechaného na palube kedykoľvek po každej rybolovnej operácii.

6. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 plavidlá, ktoré nelovia aktívne tuniaka modroplutvého, nesmú ponechávať na palube tuniaka modroplutvého v množstve väčšom ako 5 % z celkového úlovku podľa hmotnosti alebo počtu kusov. Výpočet na základe počtu kusov sa vzťahuje len na tuniaka a príbuzné druhy, ktorých rybolov upravuje ICCAT.

7. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, ak sa už vyčerpala kvóta pridelená členskému štátu vlajky príslušného rybárskeho plavidla alebo pasce:

a) musí sa zabrániť vedľajším úlovkom tuniaka modroplutvého a

b) tuniaky modroplutvé, ktoré boli chytené živé ako vedľajší úlovok, sa musia vypustiť.

8. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa musia vypustiť tuniaky modroplutvé, ktoré boli chytené živé v rámci rekreačného rybolovu.

9. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa musia vypustiť tuniaky modroplutvé, ktoré boli chytené živé v rámci športového rybolovu.

Článok 5

Mečiar obyčajný

1. Tento článok sa vzťahuje na mečiara obyčajného (*Xiphias gladius*) v severnom Atlantickom oceáne.

2. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa zakazuje cielene loviť, ponechávať na palube alebo prekladať, vyloďovať, prepravovať, skladovať, vystavovať alebo ponúkať na predaj mečiara obyčajného, ak nedosahuje minimálnu veľkosť stanovenú v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 520/2007.

3. Odchylne od odseku 2 tohto článku a od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa môžu ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať, vyloďovať, prepravovať, skladovať, predávať, vystavovať alebo ponúkať na predaj náhodné úlovky mečiara obyčajného s hmotnosťou menej ako 25 kg živej hmotnosti alebo s dĺžkou menej ako 125 cm od dolnej čeľuste po rozdvojenie chvostovej plutvy, a to v množstve maximálne 15 % úlovku mečiara obyčajného.

4. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 plavidlá nesmú ponechávať na palube úlovky mečiara obyčajného s hmotnosťou menej ako 25 kg živej hmotnosti alebo s dĺžkou menej ako 125 cm od dolnej čeľuste po rozdvojenie chvostovej plutvy, ktoré presahujú 15 % úlovku mečiara obyčajného.

5. Podiel 15 % uvedený v odsekoch 3 a 4 sa vypočíta na základe počtu úlovkov mečiara obyčajného z celkového úlovku mečiara obyčajného uloveného daným plavidlom na jedno vylodenie.

KAPITOLA III

OBLASŤ PÔSOBNOSTI DOHOVORU NAFO

Článok 6

Koruška polárna

1. Tento článok sa vzťahuje na korušku polárnu (*Mallotus villosus*) v oblasti pôsobnosti dohovoru NAFO.

2. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa koruška polárna ulovená nad stanovené kvóty pridelené podľa právnych predpisov Únie nesmie ponechávať na palube.

3. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa koruška polárna ulovená ako vedľajší úlovok pri rybolove podliehajúcom povinnosti vylodiť úlovky v rámci pôsobnosti NAFO nesmie ponechávať na palube.

KAPITOLA IV

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 7

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. novembra 2014

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER